

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRĂȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe ună ană 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe ună ană 40 fr., pe șese luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

ANULU L.

SĂ PRENUMERA:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNȚIURILE:

O serie garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrierile nefrancate nu se primesc. — Manuscrisurile nu se retrămîță.

Nr. 88.

Mercuri, 22 Aprilie (4 Mai).

1887.

Ungurii și conferența din Sibiu.

II.

Brășov, 21 Aprilie 1887.

Este interesantă a urmări mersul ideilor foicei ungurești guvernamentale, care își dă mări silințe să desfășure nisece teorii imposibile, vrînd a îmbrăca despotismul de față ungurească în haina principiilor liberalismului modern, haină ce nicidecum nu i se potrivește pe trup.

„Koloszvar” (în nr. 103 dela 30 Aprilie) țice continuînd:

„Marea rătăcire constă în aceea, că Românii în iuțelă n’au știut să facă deosebire între ideile reformatoare ale seculului al 19-lea, ci le-au luat așa cum le-au aflat la Francesi și la alte popore. Faptu este, că ideea naționalității s’eu mai bine țisă ideea națională e fetul timpului modern și că apare mergîndu mână în mână cu ideile de libertate, egalitate și frățietate. Și în patria noastră ideea libertății s’a deșteptat deodată cu înflăcărarea sîmțului național, prin urmare și Românii le-au luat pe amîndouă laolaltă. Totuși este mare deosebire între aceste idei. Dreptul libertății, egalității și al frățietății indică drepturi cetățenesci față cu statul, ideea națională însă privește numai pe stat însuși, și în dică s’eu un stat deja format s’eu un stat ce se află în formațiune.

„Acele popore, cari le-au luat pe amîndouă împreună, au lărmuit pentru libertate, egalitate și frățietate în cercul unei singure idei naționale, și acesta a fost la loc. Românii într’aceea au crezut, că pot să facă și ei din’odată totu acesta prin adoptarea unei noue și deosebite idei naționale, ce se abate dela stat. Greșela cea mare s’a făcut mai antîeu în adunarea dela Blășiu, unde se vede că matadorii s’eu nu au fost în clar cu lucrurile, s’eu au fost de mai înainte atîțat.”

Își va aduce aminte „Koloszvar”, că numai înainte cu câteva săptămîni a publicat un șir de articuli, de că nu ne înșelăm totu din aceeași penă, asupra cestiunei naționalităților. Ei bine, în acești articuli „Koloszvar” recunoște, că legislatorii unguri dela 1868, între cari reșosatul br. Eötvös a fost cel mai de frunte, au pus prin art. de lege 44 din 1868, lângă ideea națională maghiară și ideea naționalităților, ceea ce — după propria mărturisire de înai susu a numitului țiaru — este identicu cu ideea națională română, germană, slovacă etc.

Își va aduce aminte „Koloszvar”, că în numărul s’eu dela 2 Aprilie a. c. a făcutu următoarea constatare:

„Statul (ungaru) primîndu între instituțiile sale și causa naționalităților a recunoscutu deja și afară de sine o altă personalitate de popore, reprezentată prin limbi deosebite, și aceste popore și-au căștigat basa, de unde se potă continua răsboiul pentru ideea de naționalitate.”

De unde și până unde vine acum același „Koloszvar” și vrea să nege ori și ce basă ideei noastre naționale, când numai erî alaltăerî ne-a spus, că însesî legile ungurești ne oferă o basă pentru continuarea luptei, care are de scopu a face să fiă respectată această idee? Nu vede ficia maghiară contradicerea în care se înfundă?

Suntă foarte întunecose cuvintele de mai susu ale foicei ungurești. Cu tote aceste amî înțelesu ce voiesce ea, și credem că amî înțeles’o foarte bine.

Cu puține cuvinte, „Koloszvar” voiesce să ne dea libertatea, egalitatea și frățietatea ungurească și să ne ia naționalitatea românescă. Ideea dîntîeu, țice ficia din Clușiu, întră în cadrul statului ungaru așa cum l’au plăsmuitu s’eu voiescu să-l plăsmuiescă Ungurii dela putere, ideea din urmă însă nu începe în acestu cadru.

Cei dela „Koloszvar” nu vreau să scie de marea contradicțiune, în care s’au încurcatu susțîndu o teorie fără pârchie în istoria modernă a dezvoltării poporelor. Ei nu se sfiescu a se

pune în conflictu țiar și cu legile esistente ungurești, când susținu absurditatea, că ideea naționalității române, „s’eu mai bine țisă ideea națională română,” nu întră de loc în cadrul statului.

Binevoiescă cei dela „Koloszvar” a deschide cartea legilor ungurești mai nouă. Aici voru afla articolulu de lege 44 din 1868 „asupra egalității îndreptățirii a naționalităților.” Nu voim să intrăm în discuțiunea acestei legi. Îi este ori și cui bine cunoscutu, că ea nu a mulțamit și nu mulțamesce nici pe una dintre multele naționalități ale părții răsăritene a monarhiei habsburgice, dăr totu odată trebe să fiă claru pentru ori și cine, că art. de lege 44 din 1868 recunoște existența de diferite naționalități cu diferite limbi și astfel, deși nu tocmai pe față și categoricu, dăr implicate recunoște și îndreptățirea unei idei naționale românesce, germane, sêrbesci, slovace etc. în cadrul dezvoltării statului; căci ce înseamnă a le acorda diteritelor popore dreptul de a se folosi de limba lor, fiă și între anumite margini, de că nu recunoșcerea, că aceste popore au trebuința de ôrecari drepturi de limbă spre a și pută desvolta individualitatea lor națională?

Dăr — susține „Koloszvar” — Românii n’au știut și nu sciu face deosebire între ideile reformatoare ale seculului al 19-lea; ei confundă ideea de libertate, egalitate și frățietate cu ideea națională, care privește numai pe stat.

Ne luăm voia a întreba pe multu știutorii și înțelepții politici dela „Koloszvar”: cine e statul?

Să fiă ôre munții și văile, colnicile, pădurile, livețile și rîurile acestui complexu de pământu statul? Să fiă ôre moșile magnaților, cari sunt îndatorate până dincolo noilor cetățeni din semînția semitică, statul? Ori dora marele fabrici de spirt și de rachiu, cari îmbogățesc pe unii pe contul bunăstării morale și materiale a tuturor celoralți, sunt statul? Este guvernulu ungurescu, este dieta ori înalta curia regescă din Pesta, ori este „Kultur-egyletul” din Clușiu statul?

Conjurăm pe cei dela „Koloszvar” să ne spună ce felu de dihanie este statul dumnelor, de că pe lângă el și întrînsul nu mai pte exista nici o ființă de sine stătătoare și de că el trebe să înghită ori-ce vieță individuală, ce se manifestă pe teritoriulu lui?

Noi scim și amî învetat, că statul se compune din totalitatea locuitorilor, cari trăiescu între marginele lui și cari aducă sacrificii de sânge și de avere pentru susținerea lui. Nu ne putem nicidecum închipui, cum ar pută să fiă statul o personalitate deosebită de personalitatea indivizilor și a poporelor ce-lu compun și cum ar pută să aibă el scopuri deosebite de acelea ale locuitorilor, cari îl constituescu.

Idea, ce-o dezvoltă „Koloszvar” despre stat, este ideea vechiă a despotismului asiaticu, care și-a trîtit de multu veaculu, dăr nu ideea marlor reforme ale seculului al 19-lea. Legile vechi au sacrificat pe om scopurilor efemere ale statului, dăr principile moderne voiescu să-i asigure omului libera dezvoltare a individualității sale în legătura socială a statului. Nu mai pte aț pretinde statul nici o jertfă involuntară dela indivizi ce-lu formeză, ci el trebe să respecte libertatea lor pe deplin, după cum cere dreptatea și umanitatea, și să aducă armonie între drepturile și datoriile, și între interesele lor.

Adevărata libertate stimetză și cruță totu ce este alu omului, ce este uman. Ea nu pte da nici chiar totalității putere arbitrară asupra celor drepturi, cari nu se pot cugeta decât numai ca drepturi curatu individuale.

Ţice însă „Koloszvar” în articolulu s’eu dela 30 Aprilie mai departe:

„S’au adunat Românii (la Blășiu, în 1848) spre a se declara acolo asupra proclamării drepturilor omului și acesta a fost corect și frumos lucratu față cu statulu de atunci și cu instituțiile iobăgesce. De că Românii voru remâne aici numai pe tîrîmull drepturilor omului nimeni nu va redica nicodată vre-o obiecțiune, în contra pronunțamentului din Blășiu. Conducătorii într’aceea au încurcatu lucrulu și numai așa în grabă și-au hăgat mîna în drepturile statului, proclamîndu pe Român ca națiune deosebită. De aici se trage și după realizarea libertății și egalității cetățenesci, nebunia ținerii de conferențe naționale deosebite.”

Credem a-le pută dovedi celor dela ficia ungurească, că nu conducătorii poporului român dela 1848 au fost zăpăciți și cu capetele încurcate, când, în baza consecinței naturale ce rezultă din drepturile omului, au proclamat pe Român ca națiune deosebită, ci că adevărata confușiune babilonică tronetză în creerii celor dela „Koloszvar”, cari susținu, că drepturile omului n’au nici în clinu, nici în mînece cu drepturile lui individuale.

Credă ei, că drepturile omului nu sunt decât unu reversu datu de stat indivizilor, că le va apăra drepturile lor private? Ôre nu s’au gîndit nicodată cei dela „Koloszvar”, că și indivizi au și trebe să aibă drepturi egale asupra statului însuși, drepturi de ivorescu din imboldulu propriei lor conservări și cari sunt nisece drepturi eterne și neprescriptibile ale omului, drepturi ce nu pot fi rêsurnate de nici unu privilegiu istoricu?

Ei bine, de că n’au știut pîn’a acum afe aț dela noi, că Românii, după cea mai firmă a noastră convingere, au dreptul față cu statulu în care trăiescu de a pretinde dela el respectarea și îngrijirea individualității lor naționale. „Koloszvar”, vorbindu de drepturile omului ne aruncă pe toți, Români, Unguri, Sasi, Sêrbi etc. într’o căldare. Aici nu noi, ci el însuși vrea să maimuțescă pe Francesi, închipuindu și pe cetățeni acestui stat ca unu singuru poporu cu aceeași limbă, cu aceleași datini, obiceiuri, tradițiuni și aspirațiuni.

Adevăratu, omu este și Românulu, ca și Ungurul, dăr luându-i ca indivizi și pe unul și pe altulu, vei afla între ei o colosală deosebire, în caracteru, în temperamentu, în modulu de vieță, în credințe, în datini și obiceiuri, în tradițiuni și aspirațiuni și mai pre susu de tote în limbă. Limba Maghiarului e limbă sintetică, a Românului limbă analitică; limba Maghiarului e limbă ural-altaică, care n’are afinitate de cătu cu cea finlandeză, er limba Românului e limbă latină, soră cu limba, în care s’a proclamat mai întâiu drepturile omului.

A trăi ca națiune deosebită în statu îngemnă dăr pentru Românii, a și conserva tote aceste individualități, a și conserva caracterulu lor românescu, tocmai așa cum și-lu conservă și Maghiarii pe alu lor. Românii, ca și Maghiarii, au dăr dreptulu a pretinde dela stat să respecte individualitatea lor, fără de care nu pte exista libertate și egalitate pentru ei.

(Unu articulu finalu va urma.)

Sinodul archidiecezanu din Sibiu.

Sibiu, 16 Aprilie 1887.

În ședința de eri, a patra, se autentică protocolulu ședinței premergătoare cu unele modificări, se predete comisiunei respective o cerere înaintată prin protopresbiterulu Ionu Drocu pentru unu ajutoru la salariulu învățatorului din Mercurea și o rugare a comitetului parohialu din Tissa, protopopiatulu Dobrei, pentru unu ajutoru de 400 fl. școlei.

Deputatul Romulu Crainicu propose, ca consistoriulu archidiecezanu, la însărcinarea sinodului, să intervină la guvern pentru cassarea țergurilor din țilele de

Cursul la bursa de Viena din 2 Maiu st. n. 1887.

Table with financial data for the Vienna stock exchange, including items like 'Renta de aur 5%', 'Renta de harti 5%', and 'Amortisarea datoriei'.

Bursa de Bucuresti. Cota oficiala dela 19 Aprilie st. v. 1887.

Table with financial data for the Bucharest stock exchange, including 'Renta romana (5%)', 'Renta rom. amort. (5%)', and 'Impr. oras. Buc. (20 fr.)'.

Cursul pietei Brasov din 3 Maiu st. n. 1887.

Table with financial data for the Brasov market, including 'Bancnote romanesce', 'Argint romanesc', and 'Napoleon-d'orf'.

Advertisement for STEFANU BURETEA, featuring the text 'Din ziua de 5 Maiu costa in Strada Teatrului Nr. 7' and 'Unu Kilo carne de vita bine cantarita 36 cr.'.

Avisu d-loru abonati! Rugamii pe d-nii abonati ca la renoirea prenumaratiunei se binevoiasca a scrie pe cuponulu mandatului postalii si numerii de pe fasia sub care au primitu diarulu nostru pana acuma.

TARIFA anunturilor si insertiunilor. Anunciuri in pagina a IV-a linia de 30 litere garmond fl. - cr. 6. Pentru insertiuni si reclame pagina a III linia a fl. - cr 10.

Mersulu trenurilor

Valabilu dela 1 Octomvre st. n. 1886.

pe linia Predealu-Budapesta si pe linia Telusu-Aradu-Budapesta a calei ferate orientale de statii reg. ung.

Large table showing train schedules and fares for routes: Predealu-Budapesta, Budapesta-Predealu, Telusu-Aradu-Budapesta, Budapesta-Aradu-Telusu, Aradu-Timisora, Simeria (Piski) Petrozeni, Timisora-Aradu, and Petrozeni-Simeria (Piski).

Nota: Orele de nopte sunt cele dintre liniile grose.